

PROTOCOLO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

Nº 01/FD/SCML/2020

Projeto – melhoria do nível de acessibilidade do website paralimpicos.pt

FUNDAÇÃO DO DESPORTO
COMITÉ PARALÍMPICO DE PORTUGAL





Entre:

1. FUNDAÇÃO DO DESPORTO, pessoa coletiva de direito privado e utilidade pública, com sede no Complexo Desportivo de Rio Maior, Apartado 2, EC Rio Maior, 2040-998 Rio Maior, NIPC 503596744, aqui representada por Paulo José Frischknecht, na qualidade de Presidente e Nuno Francisco Ribeiro Pinto de Magalhães, na qualidade de Vice-Presidente do Conselho de Administração, adiante designado como **1.º OUTORGANTE**;

e

2. COMITÉ PARALÍMPICO DE PORTUGAL, pessoa coletiva de direito privado e titular do estatuto de utilidade pública desportiva, NIPC 507805259, com sede na Rua do Sacramento, n.º 4, R/C Fanqueiro, 2670-372 Loures, aqui representada por José Manuel Fernandes Lourenço, na qualidade de Presidente, e Sandro Daniel dos Santos Gonçalves Araújo, na qualidade de Vice-Presidente, adiante designado como **2.º OUTORGANTE**;

Em conjunto designados pelas **PARTES**.

É celebrado o presente Protocolo de Desenvolvimento Desportivo que se rege pelas cláusulas seguintes:

CLÁUSULA 1.ª **Objeto do protocolo**

Constitui objeto do presente protocolo a concessão de uma comparticipação financeira ao desenvolvimento, pelo **2.º OUTORGANTE**, do Projeto – melhoria do nível de acessibilidade do website paralimpicos.pt, nos termos programático, técnicos e financeiros da proposta apresentada ao **1.º OUTORGANTE** e que deste protocolo é parte integrante, no sentido de obter o Selo de Usabilidade, nível Ouro, que é atribuído pelo Instituto Nacional para a Reabilitação (<https://www.inr.pt/selo-de-usabilidade-e-acessibilidade>).



CLÁUSULA 2.^a
Período de execução do programa

O período de execução do programa objeto de comparticipação financeira ao abrigo do presente protocolo decorre da data da sua assinatura até 26 de fevereiro de 2021.

CLÁUSULA 3.^a
Comparticipação financeira

1. Para a operacionalização do projeto referido na cláusula 1.^a, constante da proposta apresentada pelo **2.º OUTORGANTE**, é concedida a este pelo **1.º OUTORGANTE** uma comparticipação financeira no valor de € 6.000,00 (*seis mil euros*).
2. O montante indicado no n.º 1 da presente cláusula provém do orçamento de receitas próprias e está inscrito na rubrica de despesa orçamental "*Medida de apoio à investigação, ciência, publicações e edições*" e conta com o cofinanciamento do Mecenaz Jogos Santa Casa.

CLÁUSULA 4.^a
Disponibilização da comparticipação financeira

A comparticipação referida no n.º 1 da cláusula 3.^a é disponibilizada, numa primeira tranche, no montante de € 5.000,00 (*cinco mil euros*), no ato de assinatura do presente protocolo e numa segunda tranche de € 1.000,00 (*mil euros*), até 30 dias após o cumprimento do previsto na Cláusula 5.^a.

CLÁUSULA 5.^a
Obrigações do 2.º OUTORGANTE

São obrigações do **2.º OUTORGANTE**:

- a) Concretizar o projeto a que se reporta o presente protocolo, nos termos constantes da proposta apresentada ao **1.º OUTORGANTE** e de forma a atingir os objetivos nela expressos;



- b) Prestar todas as informações bem como apresentar comprovativos da efetiva realização da despesa acerca da execução deste protocolo, sempre que solicitados pelo **1.º OUTORGANTE**;
- c) Criar um centro de resultados próprio e exclusivo para a execução do projeto objeto do presente protocolo, não podendo nele imputar outros gastos e rendimentos que não sejam os associados à execução do mesmo;
- d) Entregar ao **1.º OUTORGANTE**, no momento da assinatura do presente protocolo, as declarações de não dívida à Autoridade Tributária e Aduaneira, bem como à Segurança Social, Certidão Permanente ou equivalente, Registo Criminal da entidade;
- e) Entregar, após a conclusão do projeto, o relatório final sobre a execução técnica e financeira, acompanhado do balancete analítico do centro de resultados previsto na alínea c), antes do apuramento de resultados, bem assim como de cópias das faturas relativas às despesas efetuadas no âmbito do objeto do presente protocolo e relativas ao presente financiamento;
- f) Entregar ao **1.º OUTORGANTE** certidão do IBAN bancário;
- g) Remeter ao, **1.º OUTORGANTE**, o recibo de quitação das verbas recebidas no prazo de cinco dias úteis após a receção dos apoios;
- h) Mencionar no comunicado de imprensa e nas peças de comunicação alusivas ao projeto que venham a ser desenvolvidas pelo CPP a referência ao apoio do **1.º OUTORGANTE e Mecenas** de acordo com o Anexo I ao presente protocolo;
- i) Inserir os logótipos do **1.º OUTORGANTE** e do **Mecenas** no website PARALIMPICOS.PT, desde a assinatura do presente protocolo e durante o período de um ano após a obtenção do Selo de Usabilidade, de acordo com o Anexo I;
- j) Após o período de tempo mencionado na alínea anterior, a referência ao apoio previsto no presente protocolo passa a estar visível na subpágina do website PARALIMPICOS.PT relativa ao processo de certificação em apreço durante o período de 12 meses;
- k) Remeter, para validação prévia do Mecenas, as peças de comunicação onde estejam inseridos os logótipos desta entidade;
- l) Remeter a informação de contacto e identificação de um ponto focal do **2.º OUTORGANTE** que articulará a execução do projeto com o **1.º OUTORGANTE**.

Cláusula 6.ª

Incumprimento das obrigações do 2.º OUTORGANTE

1. Há lugar à suspensão das participações financeiras por parte do **1.º OUTORGANTE** quando o **2.º OUTORGANTE** não cumpra as obrigações referidas na Cláusula anterior.



2. O incumprimento culposo do disposto nas alíneas da Cláusula anterior concede ao 1.º **OUTORGANTE** o direito de resolução do presente protocolo e de reaver todas as quantias pagas quando se verifique a impossibilidade de realização dos fins essenciais do programa desportivo objeto deste protocolo.
3. Caso as comparticipações financeiras concedidas pelo 1.º **OUTORGANTE** não tenham sido aplicadas na realização da publicação proposta, o 2.º **OUTORGANTE** obriga-se a restituir ao 1.º **OUTORGANTE** os montantes não aplicados e já recebidos.

Cláusula 7.ª

Fiscalização do cumprimento do protocolo

Compete ao 1.º **OUTORGANTE** fiscalizar a execução deste protocolo.

Cláusula 8.ª

Revisão do protocolo

O presente protocolo pode ser modificado ou revisto por livre acordo das partes.

Cláusula 9.ª

Disposições finais

1. Os litígios emergentes da execução do presente protocolo são submetidos a arbitragem nos termos da lei.
2. Da decisão cabe recurso nos termos da lei.

Assinado em Lisboa, a 08 de janeiro de 2021, em dois exemplares de igual valor, ficando um na posse de cada uma das partes.

**O 1.º Outorgante,
FUNDAÇÃO DO DESPORTO**

O Presidente do Conselho de Administração,




(Paulo José Frischknecht)



FUNDAÇÃO DO DESPORTO
O Vice-Presidente do Conselho de Administração,


(Nuno Francisco Ribeiro Pinto de Magalhães)

O 2.º Outorgante,
COMITÉ PARALÍMPICO DE PORTUGAL
O Presidente do Comité Paralímpico de Portugal,


(José Manuel Fernandes Lourenço)

COMITÉ PARALÍMPICO DE PORTUGAL
O Vice-Presidente do Comité Paralímpico de Portugal,

Assinado por: SANDRO DANIEL DOS SANTOS

GONÇALVES DE ARAÚJO

Num. de Identificação: BI11311431

Data: 2021.01.08 16:29:42 +0000

(Sandro D



CHAVE MÓVEL

çalves Araújo)





Anexo I

Logótipo conjunto do 1.º OUTORGANTE e do MECENAS JSC.





Anexo II

Projeto apresentado pelo 2.º OUTORGANTE.

Conteúdos

1. Sumário Executivo	3
2. Anexos	4
3. Sobre a VILT	5
3.1. Uma cultura de compromisso, proatividade e flexibilidade	5
3.2. VILT and OpenText	6
3.3. As áreas de excelência OpenText na VILT	7
3.4. O clientes de referência da VILT	7
3.5. Reconhecimento do sucesso da VILT com a OpenText	7
3.6. Responsabilidade Social e Ambiental	8
4. Sobre a plataforma web do CPP	9
5. Requisitos do Cliente	10
5.0.1. Req #1 - Conseguir o Site de Usabilidade - nível Ouro para o portal paralimpicos.pt	10
6. Solução Proposta	11
6.1. Visão Geral da Solução	11
7. Serviços VILT	12
7.0.1. Análise e definição das melhorias a implementar	12
7.0.2. Implementação das melhorias	12
7.0.3. Passagem a produção	13
7.0.4. Edição e adaptação dos conteúdos	13
7.0.5. Preparação do processo de candidatura e validação funcional	14
7.0.6. Processo de candidatura	15
7.0.7. Plano de projeto	16
8. Pressupostos	17
9. Referências VILT	18
10. Proposta Financeira	23
10.1. Preços de Serviços	23
10.2. Resumo da Proposta Financeira	23
10.3. Plano de pagamentos	23
10.4. Condições de Pagamento	23
10.5. Validade	23
11. Contactos	24
12. Assinaturas	25

Melhoria do nível de acessibilidade do site Paralimpicos.pt

Proposta de Serviços

Referência VILT: PT_20201020_24307
Versão 1.0

Data: 23 de Outubro de 2020




CHANGING WAYS
TOGETHER

CHANGING WAYS
TOGETHER



1. Sumário Executivo

O Comité Paralímpico de Portugal (CPP), instituição pública sem fins lucrativos, tem a missão de desenvolver e defender o Movimento Paralímpico e o desporto em geral, de acordo com as normas do Comité Paralímpico Internacional.

A presença web do CPP, e em particular, o portal paralímpicos.pt (<https://paralimpicos.pt>) tem sido um dos principais canais de comunicação com os atletas paralímpicos, com os parceiros e com o público em geral.

É objetivo do CPP dotar o site das melhores práticas e recomendações do ponto de vista da acessibilidade web, proporcionando assim a melhor experiência de utilização possível para todos os seus utilizadores. Em particular, é objetivo que esse nível de acessibilidade seja da mais elevada exigência e de reconhecimento público.

Nesse sentido é objetivo do CPP conseguir o Selo de Usabilidade, nível Ouro, que é atribuído pelo Instituto Nacional para a Reabilitação (<https://www.inr.pt/selo-de-usabilidade-e-acessibilidade>).

A VILT tem sido parceira de longa data do CPP. Tem prestado serviços de apoio aos sistemas IT e em particular, desenvolvido o atual portal público do CPP.

Nesse sentido, é com muito prazer que a VILT apresenta esta proposta de serviços que agrega as diversas atividades a desenvolver sobre o site para atingir o objetivo ambicionado.



2. Anexos

A presente proposta inclui os seguintes anexos:

- Condições Gerais - Preço Fixo
- Declaração de Protecção de Dados e Privacidade
- Curriculum Vitae - Consultant Web (anonimizado)

3. Sobre a VILT

A VILT foi fundada há 18 anos e desde então tem sido especialista em desenvolvimento de projetos, consultoria técnica e de negócio, suporte, managed services e cloud, baseando-se em tecnologia OpenText e software relacionado.

A VILT construiu um historial de clientes satisfeitos de nível empresarial com base no know-how, experiência, compromisso e proximidade. Temos sólida experiência nos pilares ECM, BPM, WCM, CRM e ERP de gestão de processos e informação, combinados com metodologias e práticas robustas de prestação de serviços.

A nossa missão é garantir o sucesso das iniciativas e objetivos dos nossos clientes, a quem dedicamos a nossa atitude, expertise e conhecimento, e a quem garantimos sempre um resultado de qualidade total.

A VILT tem uma equipa com mais de 200 pessoas - distribuídas pelos nossos escritórios em Portugal (Lisboa, Braga), Espanha, Brasil e Suíça - que juntam a sua experiência e conhecimento em diferentes perfis, incluindo a participação como professores convidados em mestrados especializados em Gestão de Informação.

O sucesso da VILT deve-se principalmente a 3 fatores, que são os nossos principais impulsionadores e diferenciadores em relação à concorrência:

- **A qualidade dos nossos recursos humanos:** A VILT tem uma política de recrutamento muito restrita e uma ligação muito forte com as universidades mais prestigiadas dos países onde estamos, assegurando desta forma a seleção dos melhores elementos para integrar a nossa equipa.
- **A especialização:** A VILT é uma empresa 100% especializada nas soluções oferecidas pela OpenText e tem um know-how acumulado que é essencial para garantir a curto, médio e longo prazo o sucesso das soluções de grande dimensão.
- **O factor inovação:** A VILT na sua génese é uma empresa inovadora, que investe na investigação e na utilização de tecnologias inovadoras como factor diferenciador nas soluções e serviços que oferece.

3.1. Uma cultura de compromisso, proatividade e flexibilidade

Os valores chave da nossa cultura são:

- **Compromisso:** Não apresentamos propostas que sabemos não serem realistas. Cumprimos prazos. E a nossa forma de ser. Fazemos nossos os problemas dos nossos clientes.
- **Proactividade e espírito de melhoria contínua:** Trabalhamos proativamente na procura de melhorias. Trazemos valor às propostas com novas práticas, metodologias e soluções.
- **Flexibilidade:** Somos uma empresa ágil e flexível. Procuramos SEMPRE servir o cliente.

CHANGING WAYS
TOGETHER

3.2. VILT and OpenText



A VILT está focada em oferecer excelência na implementação de soluções OpenText e faz parte de um grupo restrito de parceiros com as seguintes certificações de parceria:

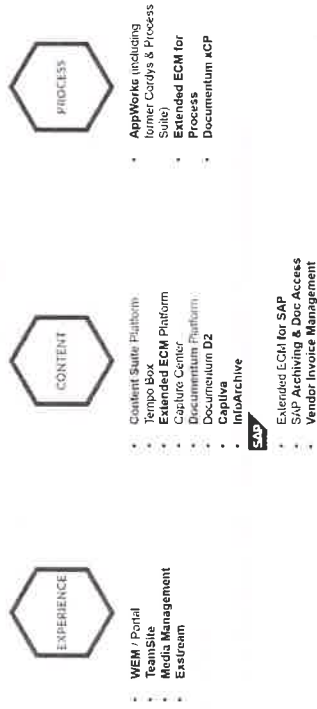
opentext | Partner Reseller Gold | **opentext** | Partner | **opentext** | Partner Support

VILT has a unique offer of services and solutions on OpenText technology, namely:

- **Serviços de suporte OpenText até 24x7** (com opção de managed services): garantimos altos níveis de disponibilidade de aplicações críticas para o seu negócio, através de sistemas avançados de monitorização (específicos para OpenText) e uma equipa de especialistas OpenText que trabalha até 24x7 com SLAs muito agressivos.
- **Serviços de formação em OpenText:** Oferecemos serviços de formação OpenText personalizados para o cliente: preparados e entregues no ambiente do cliente e de acordo com as necessidades do cliente/público-alvo.
- **Serviços especializados de melhoria performance:** Contamos com especialistas em afinação de desempenho, o que é essencial para projetos de grande carga.
- **Software Factory:** Como resultado do nosso alto nível de especialização, temos também uma software factory especializada em OpenText, mas capaz de ampliar as capacidades do produto integrando as soluções OpenText com outras tecnologias.

CHANGING WAYS
TOGETHER

3.3. As áreas de excelência OpenText na VILT



3.4. O clientes de referência da VILT

A VILT tem um histórico de casos de sucesso com clientes de referência como:

Portugal: CGD, Banco de Portugal, Banco BPI, SIBS Processos, The Navigator Company, Galp, Combos de Portugal, Refer Engineering, entre outros a nível nacional.

Europa: Banco Central Europeu, Banco de Espanha, Societé General, Givaudan, Bankia, Bankinter, LaCaixa/CaixaBank, Banc Sabadell, Sareb, Generali, Ministerio del Interior, Ministerio de la Sanidad, Ministerio de la Agricultura, Ayuntamiento de Barcelona, entre outros na Europa.

Globalmente: Porto Seguro, Banco Itaú, Bando Bradesco, SEBRAE, TIM, Superior Tribunal de Justiça, SunLife, IOVia, Telstra - entre outros a nível global.

3.5. Reconhecimento do sucesso da VILT com a OpenText

O conhecimento da VILT sobre a tecnologia OpenText e o sucesso dos clientes que adotaram a combinação OpenText + VILT foi reconhecido com vários prémios, dos quais destacamos:

Go Live Project of the Year Standard Bank - Innovation Tour 2018	E-Commerce Website of the Year Spanish Lottery - eAwards 2014
---	--

OpenText Early Adopter DACH Partner Award Innovation Tour 2015	Best Cloud Success Barcelona City Council - Enterprise World 2013
OpenText Technology Partner of the Year 2016 OpenText Global Partner Program	Public Sector Website of the Year Spanish Lottery - eAwards 2013
OpenText CEM Partner of the Year 2012 OpenText Global Partner Program	Partner Spotlight Winner 2012 EMEA Region OpenText Global Partner Program
Online Gaming Website of the Year Spanish Lottery - eAwards 2015	Documentum Excellence in Design Integration EMC Momentum 2012
Best Banking Website 2014 Bank of Spain - CentralBanking.com	Partner of the Year 2006 EMEA Vignette

3.6. Responsabilidade Social e Ambiental

Na VILT assumimos a responsabilidade social e ambiental como parte dos nossos valores fundamentais. Fazemos isto contribuindo consistentemente para diferentes iniciativas sociais e assegurando o nosso compromisso com as melhores práticas ambientais.



4. Sobre a plataforma web do CPP

O portal paraolimpicos.pt está desenvolvido sobre uma plataforma de gestão de conteúdos web, dotando o CPP de autonomia na criação e gestão de conteúdos que publica no site, sem necessitar de apoio técnico especializado para fazer essa gestão.

O portal web está desenvolvido sobre o gestor de conteúdos web Liferay (Versão Community, 6.2ga). A tecnologia de base é Java, e os desenvolvimentos de componentes visuais do portal baseiam-se em HTML, JavaScript, e linguagem de templating usada no próprio Liferay.

A plataforma de suporte ao site assenta em dois ambientes (Desenvolvimento e Produção). O ambiente de desenvolvimento está alojado na infraestrutura da VILT, e o ambiente de produção está alojado na cloud da Amazon (AWS).

O sistema operativo de base é Ubuntu e a base de dados é PostgreSQL.

5. Requisitos do Cliente

Nesta seção apresentamos a lista de requisitos que foram identificados

5.0.1. Req. #1 - Conseguir o Selo de Usabilidade - nível Ouro para o portal paraolimpicos.pt

É objetivo deste projeto efetuar as adaptações e correções no portal paraolimpicos.pt para que este cumpra na íntegra com os critérios necessários para conseguir **Selo de Usabilidade - nível Ouro**, desenvolvido pela Agência para a Modernização Administrativa, em colaboração com o Instituto Nacional para a Reabilitação (INR).

Os critérios detalhados para atingir os níveis Bronze, Prata e Ouro estão disponíveis como parte do **"Kit do Selo de Usabilidade e Acessibilidade"** publicado no portal do INR.

Esta proposta baseia-se nos critérios atualmente publicados, e cujo documento está na versão 1.1, de Julho de 2019:

http://www.tic.gov.pt/documents/3777/0/Selo_de_Usabilidade_e_Acessibilidade_v1_1.pdf

6. Solução Proposta

6.1. Visão Geral da Solução

Para atender ao objetivo proposto, pretendemos fazer uma análise das deficiências do portal atual através do uso de ferramentas de avaliação automática da acessibilidade, e também analisando minuciosamente os critérios que são necessários para a obtenção do Selo de Usabilidade - nível Ouro.

Após essa análise, definiremos os aspectos a corrigir. Poderão ser aspectos de ordem técnicas, e que a VILT terá autonomia em resolver, ou poderão ser aspectos funcionais e/ou de conteúdo. Neste caso, poderão ser necessárias alterações mais significativas (alteração dos conteúdos da homepage, alteração dos menus, alteração de aspectos funcionais transversais a todo o site). Solicitaremos a colaboração do CPP no sentido de produzir as alterações de conteúdos que venham a ser necessárias para ir de encontro ao objetivo proposto.

A seguir, trataremos de implementar todas as medidas de melhoria. Assim que essas medidas estiverem implementadas, serão colocadas no portal em produção.

A partir deste momento, será necessário realizar um processo de validação de utilizadores (enquadrado nos critérios para obter a certificação de nível Ouro).

Após a conclusão desse processo, com a escrita dos respetivos relatórios, poderá ser formalizada a candidatura ao Selo de Usabilidade de nível Ouro. A partir desse momento, aguardaremos pela notificação da entidade certificadora.

Assim que o selo seja emitido, será colocado no rodapé do portal e o projeto ficará concluído.

7. Serviços VILT

Para dar cumprimento aos requisitos estabelecidos, a VILT propõe-se a realizar as atividades técnicas de adaptação e adequação do site atual.

7.0.1. Análise e definição das melhorias a implementar

Numa primeira fase, iremos analisar com detalhe todos os requisitos previstos no "Kit do Selo de Usabilidade" e identificar as possíveis soluções técnicas a implementar no site para cada um deles.

Sempre que o requisito obrigar a uma alteração (funcional ou de conteúdo) que se considere significativa (por exemplo, alteração do menu de navegação, alteração de conteúdos da página inicial), abordaremos a equipa do CPP no sentido de propor uma alternativa que atenda as necessidades de comunicação e que esteja de acordo com o requisito.

Nesta fase, iremos produzir uma lista de atividades (usando o sistema de ticketing da VILT) que tem em conta os itens da check-list de validação incluída no "Kit do Selo de Usabilidade". Essa lista de atividades incluirá a informação necessária para poder desenvolver e publicar as melhorias no site na fase seguinte.

Nesta fase, iremos também avaliar os resultados da ferramenta de análise de usabilidade disponibilizada pelo portal <https://accessmonitor.acessibilidade.gov.pt/>. Esta ferramenta será uma ajuda importante no sentido de ir medindo, de forma automática, que as melhorias que se vão implementar são positivas.

No momento da escrita desta proposta, a página inicial do site do CPP tem a pontuação de 4.5 (<https://accessmonitor.acessibilidade.gov.pt/resultos/https://www.cpfparahumanos.pt/>)

Entregáveis:

- Lista de tickets com atividades a desenvolver na fase de desenvolvimento

7.0.2. Implementação das melhorias

A medida que a solução para cada requisito se define, será implementada a respetiva ação técnica no ambiente de desenvolvimento. A VILT desenvolveu e mantém o site atual do CPP pelo que possui toda a informação técnica necessária para poder aceder aos ambientes de forma autónoma, tornando todo o processo mais ágil para a VILT e para o CPP.

O seguimento da implementação de cada item será feito diretamente no ticket correspondente previamente definido na fase de análise. Quando o item estiver implementado, o ticket será atualizado com a informação correspondente.

Após a fase de implementação, a checklist do "Kit do Selo de Usabilidade" será preenchida com o resultado das ações efetuadas. Serão considerados os critérios para o nível Ouro (que inclui também os critérios dos níveis Bronze e Prata).

Quando todos os requisitos estiverem devidamente implementados no ambiente de desenvolvimento, será feita uma validação por parte do CPP.

Entende-se por validação por parte do CPP o acompanhamento e verificação que a equipe do CPP faça às funcionalidades implementadas ao longo do processo de desenvolvimento. Se existir algum aspecto a melhorar ou corrigir que não seja do conhecimento da equipe VILT, a equipe do CPP tratará de fazer os devidos comentários no ticket correspondente.

Entregáveis:

- Lista de tickets atualizados

7.0.3. Passagem a produção

Nesta fase, trataremos de publicar todas as alterações feitas no ambiente de produção. Essas alterações serão feitas durante o horário de expediente. No entanto, a VILT será expedita na realização destas ações pelo que não prevemos nenhum período de indisponibilidade significativa do site.

Após a publicação, o site estará disponível publicamente para todos os utilizadores

Entregáveis:

- Site atualizado publicado no ambiente em produção.

7.0.4. Edição e adaptação dos conteúdos

Alguns dos critérios do "Kit do Selo de Usabilidade" irão implicar necessariamente ajustes aos conteúdos do site. A VILT tratará de indicar quais os aspectos a ter em conta e quais os conteúdos que carecem de revisão.

De forma geral, para manter o Selo de Usabilidade, é necessário garantir que a gestão de conteúdos do site terá em conta os diversos requisitos de edição. Alguns exemplos desses requisitos são:

- O tamanho das imagens
- A qualidade das imagens
- O uso de tabelas e listas de forma correta
- A formatação do texto
- A criação de hiperligações internas e externas

Entendemos que é da responsabilidade da equipa do CPP atualizar e ajustar os conteúdos (nos diversos idiomas) em função das orientações anteriores. Este cuidado na edição será necessário não só durante a vigência do projeto, mas também ao longo do tempo de vida do portal.

7.0.5. Preparação do processo de candidatura e validação funcional

Após realizadas as larefas de adaptação técnica bem como dos ajustes aos conteúdos, estaremos em condições de dar início ao processo de candidatura.

Esta proposta assume que o CPP cumpre os critérios de candidatura, conforme estabelecido no capítulo 1 do "Kit do Selo de Usabilidade".

Testes de usabilidade

É ambição atingir o Selo de Usabilidade - nível Ouro. Uma particularidade do nível Ouro é que exige que o site seja submetido a uma fase de testes de usabilidade a realizar por uma entidade credenciada. Existem alguns requisitos específicos sobre esta equipa e que estão descritos no "Kit do Selo de Usabilidade" e que devem ser do conhecimento do CPP, pelo que recorremos a sua leitura atenta.

Entendemos que é responsabilidade do CPP identificar e eventualmente contratar a entidade que deverá fazer os testes com utilizadores.

É importante destacar que, segundo o "Kit do Selo de Usabilidade", estes testes de utilizadores são obrigatórios. Sem eles, entendemos que o nível máximo que poderemos atingir é o nível Prata.

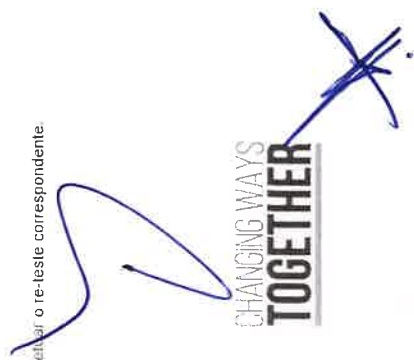
Nesta fase, a equipa da VILT irá entregar um plano de testes de alto nível, para apoiar a equipa de testes. Não se irá fornecer um plano detalhado visto que, por indicação explícita, pretende-se que os testes não influenciam, as opções de navegação dos utilizadores (ver capítulo 6.3 do "Kit do Selo de Usabilidade").

A coordenação da equipa de testes, bem como a realização do relatório correspondente à execução destes testes é da responsabilidade do CPP. A título de exemplo, e para construir uma ideia sobre o esforço associado a esta atividade, recomendamos a leitura do Relatório de Testes de Usabilidade levado a cabo pelo INR, no âmbito do seu processo de obtenção do Selo de Usabilidade (capítulo 2. C. 1): <https://www.inr.pt/acesibilidade>. Este relatório é obrigatório para ambicionar atingir o nível Ouro.

A medida que problemas ou incidentes sejam detetados, a equipa de testes deverá criar ou atualizar o ticket correspondente no sistema de ticketing. A VILT tratará de proceder às devidas correções. Algumas destas correções poderão ser de correção de conteúdos. Nestes casos, a responsabilidade da correção será da equipa do CPP.

Após a correção, o ticket é atualizado e passado para a equipa de testes, para efetuar o re-teste correspondente. Quando o ticket estiver corrigido, será fechado.

Declaração de acessibilidade



A declaração de acessibilidade existente no site deverá ser devidamente ajustada para refletir todos os esforços levados a cabo, bem como relatórios com as conclusões das diversas ações tomadas.

Entendemos que é da responsabilidade do CPP atualizar essa declaração de acordo com o objetivo pretendido. Naturalmente, a VILT irá contribuir com os conteúdos que sejam do seu âmbito, em particular:

- Relatório do site Access Monitor
- Relatório de evidências relativo à Checklist 10 aspetos críticos
- Relatório de evidências relativo à Checklist Conteúdo
- Relatório de evidências relativo à Checklist Transição

7.0.6. Processo de candidatura

Após a conclusão dos testes e a correção dos problemas detetados, será necessário iniciar formalmente o processo de candidatura, enviando para tal uma comunicação ao INR com indicação da página de acessibilidade do site do CPP. Nesta altura, a página de acessibilidade do site já deverá estar atualizada com os conteúdos gerados nas fases anteriores. Da mesma forma, todas as correções e melhorias já estarão devidamente publicadas.

A VILT estará disponível nesta fase para prestar esclarecimentos que possam ser solicitados pela entidade certificadora, bem como para resolver eventuais não conformidades que possam ser detetadas.

Aquando da conclusão do processo de certificação, a VILT colocará o respetivo Selo de Usabilidade no rodapé do site, concludo assim o projeto.

Entregáveis:

- Site atualizado com o Selo de Usabilidade que tenha sido atribuído.

Aceitação:

- Considera-se que a colocação do Selo de Usabilidade no rodapé do portal (após a devida aprovação por parte da entidade certificadora) será a evidência última de que o objetivo principal do projeto é atingido, podendo assim concluir o plano de faluração que se propõe mais abaixo.

7.0.7. Plano de projeto

O projeto tem uma duração total estimada em 2 meses.

Estimou-se que:

- Os Testes de utilizadores poderão demorar 2 semanas, e
- O Processo de Certificação do INR poderá demorar 2 semanas.

Estas são durações estimadas que dependerão dos responsáveis por essas atividades.

Tarefa	Mês 1				Mês 2			
	Semana 1	2	3	4	5	6	7	8
Análise								
Desenvolvimento								
Testes internos								
Passagem a Produção								
Testes de utilizadores								
Processo de certificação INR								
Colocação Selo e fecho de projeto								



8. Pressupostos

Esta proposta assenta nos seguintes pressupostos:

- O âmbito do serviço limita-se exclusivamente à parte pública do portal <https://paralimpicos.pt>. A melhoria da acessibilidade do back-office está excluída. Da mesma forma, está excluído o portal da Casa da Lusofonia.
- O atingimento do nível de Ouro do Selo de Usabilidade requer uma fase de testes de utilizadores que seja independente. Entendemos que é responsabilidade do CPP determinar qual a entidade e/ou equipa que irá realizar os testes, e estabelecer os compromissos necessários com essa entidade para que participem no projeto na fase de testes. A VILT não incluiu serviços de teste de utilizadores para este efeito.
- Alguns dos requisitos para se conseguir o Selo de Usabilidade podem requerer alterações significativas na estrutura de conteúdos. Caso não haja aceitação do CPP no que diz respeito às alterações a efetuar, a VILT não poderá garantir o atingimento do nível Ouro. No entanto, serão feitos esforços para encontrar soluções de compromisso.
- Assume-se que a equipa do CPP estará disponível (como sempre tem estado) ao longo do projeto para realizar as tarefas associadas à gestão de conteúdos no site. Não foram incluídos serviços de edição de conteúdos nesta proposta.

9. Referências VILT

BANCO DE ESPANA
Eurosistema

Bank of Spain

Web Experience Platform

The Banco de España is the national central bank and, within the framework of the Single Supervisory Mechanism (SSM), the supervisor of the Spanish banking system along with the European Central Bank. Its activity is regulated by the Law of Autonomy of the Banco de España

About

Context

Some of the main functions:

- Promoting the proper working and stability of the financial system and, without prejudice to the functions of the ECB, of national payment systems
- Supervising solvency and compliance with the specific rules of credit institutions
- Preparing and publishing statistics relating to its functions and assisting the ECB

Internet and Intranet requirements in a high-regulated environment involving confidential information

Business Benefits

- Security: proven robustness
- Remarkable stability: critical publications always successful
- Line-of-Business Autonomy: page creation & update easily performed by the Communication managers.

The 24x7 support guarantees the reliability of this business critical solution at all times.

Online at: <https://www.bde.es>

Technologies

OpenText Experience
OpenText HPD
OpenText Collab
VILT Audit for OpenText
VILT Motion for OpenText

Description

VILT manages and supports the Bank of Spain web content management platform since 2007. During this period we were able to solve not only

technical challenges, but also structural changes related with the economic situation in Europe and of course in Spain. The platform and the management service we provide on top of it, allowed the B&E teams to focus on the business requirements, having the confidence on a reliable system ready to implement and publish high-impact information for citizenship when required without unexpected events. Regarding technical challenges, we faced the amazing evolution of the front-end frameworks, responsive design, cache systems, performance tuning, and the OpenText CMS suite upgrading, keeping always the architecture and the websites compliant with the principles of security and traceability defined by the Bank of Spain. The Bank of Spain Intranet and internal Collaboration spaces are also built on top of the OpenText platform, and new external websites are right now under construction.



CaixaBank

360° Web Presence

About

Best Bank in Spain 2015 (EuroMoney)
 Best Private Bank in Spain in 2016 and 2015 (EuroMoney)
 Best Retail Bank for Technology Innovation in 2014 and 2013 (EuroMoney).
 Top Score for Mobile Banking Functionality Worldwide (Forrester).
 Best Bank in Spain in 2015 (Global Finance).
 World's most innovative bank in 2015 (EFMA).
 Most Innovative Bank in the Mobile Payments field in 2015 (Retail Banker International).
 Product and service entrepreneurial spirit and innovation in 2014 (B&F-Inacle).
 European Seat of Excellence +600 (EFQM: European Foundation for Quality Management).
 Best Contact Center in the World, Best Customer Service and Best Technology Innovation at Contact Center in 2014.

Context

CaixaBank gives priority to:
 - a flexible, feature rich and efficient CMS platform
 - a common platform for "CaixaBank" websites.
 - easy integration with other applications.

Business Benefits

OpenText supports the complete online presence of CaixaBank since 2001
 Several platform upgrades (currently running version 16).
 Multi-language, flexible and extensible



Quick time-to-market for all MKT initiatives
 27 sites implemented using OpenText
 Quality Assurance with Miniium – everything working always!
 Online at:
https://www.caixabank.es/particular/home/particulares_es.html

Technologies

OpenText Web Experience
 VILT Audit for OpenText
 VILT Miniium for OpenText



COMBOIOS DE PORTUGAL

CP - Comboios de Portugal

Public website and online ticketing office

About

CP - Comboios de Portugal is the Portuguese Railways company, including both passenger and cargo services.

Context

CP reached out to the market to acquire a corporate Content Management System that could empower the Marketing teams to manage and improve the communication with the different citizen targets: customers, collectors, kids, cargo customers, etc. Additionally, the solution had to comply with the security and scalability requirements associated to a public service that included the online acquisition of tickets.

Business Benefits

CP selected OpenText Web Experience Management (former Vignette) and has been leveraging the solution since 2005. It has since evolved to the latest versions and extended the coverage to the mobile devices - always in complete control of the content!

Online at: <https://www.cp.pt>

CP was awarded with the "2006 Public Sector Best Practices Award"

VILT was awarded with the "2006 Vignette Partner of the Year".

Technologies

OpenText Web Experience
 OpenText xECM for SAP





Olympic Channel

Digital Assets Management

About
 Olympic Channel is an over-the-top internet television service operated by the International Olympic Committee (IOC).

The IOC operates the service with an international focus, but also slated plans to work with local National Olympic Committees and rights holders to establish localized versions and linear services as franchised versions of Olympic Channel.

Context
 "Where The Games Never End" - The service aims to maintain year-round interest in the Olympic movement, by showcasing Olympic athletes and competitions outside of the Games proper.

Business Benefits
 Management and delivery of the media assets fully searchable and indexed, providing an excellent experience to all the media consumer agents. Running in the cloud, allowing for a "Software as a Service" experience.

Technologies
 OpenText Media Management

Context

- Ideal Experience for the Customer
- Agility for Business
- Single Content Management platform
- More than 1 year evaluating different vendors & partners, SG chose OpenText CEM & VILT

Business Benefits

- Compliance with European Banking rules
- Faster Go To Market for the Marketing Campaigns
- Ability to Segment & Target with 100% personalized campaigns based on behaviour and business data.

Online at:
<https://particuliers.societegenerale.fr/>

Technologies

- OpenText Web Experience
- VILT Audit for OpenText
- VILT Motion for OpenText
- VILT Minimum for OpenText
- VILT Web & Social Analytics for OpenText

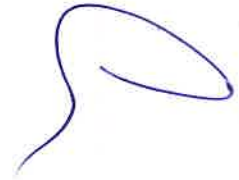


Société General

Nouvelle Génération Internet et Mobile (NGIM)

About
 - Société General is a French multinational banking and financial services company headquartered in Paris. The company is a universal bank and has divisions supporting French Networks, Global Transaction Banking, International Retail Banking, Financial services, Corporate and Investment Banking, Private Banking, Asset Management and Securities Services.

- Société Générale is France's third largest bank by total assets, sixth largest in Europe or seventeenth by market capitalization. The company is a component of the Euro Stoxx 50 stock market index.



10. Proposta Financeira

10.1. Preços de Serviços

Os valores apresentados carecem de IVA à taxa legal em vigor.

10.2. Resumo da Proposta Financeira

O preço dos serviços incluídos nesta proposta apresenta-se num modelo de preço fixo.

A tabela seguinte apresenta o resumo da proposta financeira, com os serviços incluídos na presente proposta

Item	Preço
Serviços de adaptação do portal paralimpicos pt para obtenção do Selo de Usabilidade emitido pelo Instituto Nacional de Reabilitação	€4.995
TOTAL	€4.995

10.3. Plano de pagamentos

100% do valor dos serviços, aquando da aceitação da última fase do projeto (que coincide com a colocação do Selo de Usabilidade no rodapé do portal <https://paralimpicos.pt>)

10.4. Condições de Pagamento

Todas as faturas emitidas pela VILT têm um prazo de pagamento de 30 dias, após a sua emissão.

10.5. Validade

Esta proposta é válida por um período de 90 dias, a contar a partir da data na capa deste documento.

11. Contactos

Em caso de dúvidas ou necessidade de esclarecimento adicional sobre o conteúdo desta proposta, poderá entrar em contacto com:

Didier Alves
Global Services Director
Telmóvel: +351 926 531 089
E-mail: didier.alves@vilt-group.com

Virgílio Alexandre Gaspar
Global Sales Director
Telmóvel: +351 938 468 034
E-mail: virgilio.gaspar@vilt-group.com

O endereço oficial da VILT em Portugal é o seguinte:

VILT Portugal, S.A.
Rua Ivone Silva, nº6 - 7ªEsq
1050-124 Lisboa
Portugal

12. Assinaturas

Esta proposta é considerada adjudicada com aceitação de todas as condições e termos propostos quando assinada.

Em representação do Comité Paralímpico de Portugal

Nome: José Manuel Lourenço

Cargo: Presidente

Data:

Assinatura:

Em representação da VILT Portugal, S.A.

Nome:

Cargo:

Data:

Assinatura:

